

[C — 2000/11528]

**Wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet  
Opschorting van inschrijvingen**

Bij ministerieel besluit van 11 december 2000, genomen in toepassing van de artikelen 78, § 1, 2<sup>e</sup> en 111 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, wordt de inschrijving nr. 112963, toegestaan aan De Smedt, Johan, Volderstraat 305, te Geraardsbergen, doorgehaald voor een duur van vijftien dagen.

Dit besluit treedt in werking de tiende dag volgend op die gedurende welke het bij uitreksel in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

[C — 2000/11528]

**Loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation  
Suspension d'inscriptions**

Par arrêté ministériel du 11 décembre 2000, pris en application des articles 78, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 111 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, l'inscription n° 112963, accordée à De Smedt, Johan, Volderstraat 305, à Geraardsbergen, est radiée pour une durée de quinze jours.

Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit celui au cours duquel il aura été publié par extrait au *Moniteur belge*.

**MINISTERIE VAN JUSTITIE**

[2000/10131]

**Gerechtelijke Politie  
Bevordering door verhoging in weddenschaal**

Bij ministerieel besluit van 15 december 2000 wordt de heer Marnette, G., gerechtelijk afdelingscommissaris bij het parket bij de rechtsbank van eerste aanleg te Brussel, met ingang van 1 april 2000, bevorderd door verhoging in weddenschaal tot weddenschaal 1D in een betrekking van gerechtelijk afdelingscommissaris bij dit parket.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**MINISTÈRE DE LA JUSTICE**

[2000/10131]

**Police judiciaire  
Promotion par avancement barémique**

Par arrêté ministériel du 15 décembre 2000, M. Marnette, G., commissaire judiciaire divisionnaire près le parquet du tribunal de première instance à Bruxelles, est promu à partir du 1<sup>er</sup> avril 2000, par avancement barémique à l'échelle de traitement 1D dans un emploi de commissaire judiciaire divisionnaire près ce parquet.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

[2000/16332]

**Wetenschappelijk personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 16 oktober 2000 wordt de heer Van Renterghem, Roland, hoofd van een afdeling (trap III), met ingang van 1 oktober 2000, in het Nederlands taalkader, benoemd tot hoofd van een departement (trap II) bij het departement "Kwaliteit van dierlijke producten en transformatietechnologie" bij het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek — Gent.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na de bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

[2000/16332]

**Personnel scientifique. — Nomination**

Par arrêté royal du 16 octobre 2000, M. Van Renterghem, Roland, chef de section (degré III), est nommé chef de département (degré II) dans le cadre linguistique néerlandais, du département "Qualité des produits et technologie de la transformation des produits animaux" au Centre de Recherches agronomiques — Gand, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2000.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après la notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste; adresse : Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[2000/36226]

**27 OKTOBER 2000. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 6 april 1995  
houdende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende de oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 4bis, ingevoegd bij het decreet van 11 juni 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 april 1995 houdende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 8 december 1998 en 18 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 26 oktober 2000;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van Kind en Gezin, gegeven op 26 april 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend is een besluitswijziging door te voeren ten einde de per 1 juli 2000 voorziene verhoging van het plaatsencontingent mogelijk te maken;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 32, § 4, van het besluit van de Vlaamse regering van 6 april 1995 houdende de erkenning en de subsidiëring van de centra voor kinderzorg en gezinsondersteuning, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, wordt het getal « 1250 » vervangen door het getal « 1450 ».

**Art. 2.** Aan artikel 33bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, wordt een vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « 5° de wijziging van de erkenning ».

**Art. 3.** In artikel 39 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden tussen het woord « besluit » en de woorden « en de effectief » de woorden « hetgeen bepaald in § 2 uitgezonderd » ingevoegd;

2° een § 3 wordt toegevoegd die luidt als volgt : « § 3. Met toestemming van en onder de voorwaarden die bepaald zijn door Kind en Gezin kan een centrum binnen de perken van het subsidiesysteem van dit besluit tijdelijk een project opzetten voor de inhoudelijke verrijking van de dienstverlening van de hele sector. »

**Art. 4.** In artikel 40, eerste lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, worden tussen de woorden « de erkende capaciteit » en de woorden « verminderd tot 110 % » de woorden « met ingang van het tweede kwartaal van het volgende kalenderjaar » ingevoegd.

**Art. 5.** Artikel 41 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Aan artikel 48 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 18 december 1998, wordt een tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« Bij de berekening van de subsidie die volgens dit besluit toegekend wordt en waarvan sprake is in het eerste lid van dit artikel, wordt er echter geen rekening gehouden met de subsidies die kind en Gezin heeft toegekend overeenkomstig artikel 39, § 2, van dit besluit ».

**Art. 7.** In artikel 57 van hetzelfde besluit wordt de datum « 31 december 2000 » vervangen door de datum « 31 december 2002 » en worden de woorden « jaarlijks minimum een zesde van » weggelaten.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2000.

**Art. 9.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 oktober 2000.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

M. VOGELS

---

## TRADUCTION

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

[2000/36226]

**27 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 avril 1995  
fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide aux enfants et d'assistance des familles**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), notamment l'article 4bis, inséré par le décret du 11 juin 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 avril 1995 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide aux enfants et d'assistance des familles, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 8 décembre 1998 et 18 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 26 octobre 2000;

Vu l'avis du conseil d'administration de « Kind en Gezin », rendu le 26 avril 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de modifier l'arrêté afin de permettre la majoration du contingent de places prévue pour le 1<sup>er</sup> juillet 2000;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 32, § 4, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 avril 1995 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des centres d'aide aux enfants et d'assistance des familles, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998, le nombre « 1 250 » est remplacé par le nombre « 1 450 ».

**Art. 2.** A l'article 33bis du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998, il est ajouté un cinquième alinéa, rédigé comme suit : « 5° la modification de l'agrément ».

**Art. 3.** A l'article 39 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, les mots « à l'exception des dispositions du § 2 » sont insérés entre le mot « arrêté » et les mots « et de la cotisation parentale effectivement »;

2° il est ajouté un § 3, rédigé comme suit : « § 3. Avec le consentement de et sous les conditions fixées par « Kind en Gezin », un centre peut, dans les limites du système de subventions prévu par le présent arrêté, lancer un projet temporaire visant à enrichir les services du secteur entier. »

**Art. 4.** Dans l'article 40, premier alinéa, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre, les mots « à partir du deuxième trimestre de l'année civile suivante » sont insérés entre les mots « la capacité agréée » et les mots « est réduite à 110 % ».

**Art. 5.** L'article 41 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998, est abrogé.

**Art. 6.** A l'article 48 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998, il est ajouté un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Le calcul de la subvention octroyée en vertu du présent arrêté et mentionnée au premier alinéa du présent article, ne tient pas compte des subventions accordées par « Kind en Gezin » conformément à l'article 39, § 2, du présent arrêté. »

**Art. 7.** Dans l'article 57 du même arrêté, la date « 31 décembre 2000 » est remplacée par la date « 31 décembre 2002 » et les mots « sur base annuelle minimum un sixième de » sont supprimés.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

**Art. 9.** Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 octobre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,  
M. VOGELS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

[C — 2000/27582]

#### Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 29 novembre 2000 approuve la décision du 27 juin 2000 par laquelle l'assemblée générale de l'A.I.O.M.S. des communes d'Amblève, Bullange, Burg-Reuland, Bütgenbach et Saint-Vith entérine les comptes 1999 de l'intercommunale.

#### ÜBERSETZUNG

### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C — 2000/27582]

#### Lokale Behörden

Ein Ministerialerlass vom 29. November 2000 genehmigt den Beschluss vom 27. Juni 2000, durch welchen die Generalversammlung der A.I.O.M.S. der Gemeinden Amel, Büllingen, Burg-Reuland, Bütgenbach und Sankt Vith den Jahresabschluss der Interkommunale für 1999 billigt.